

Organizer:



Hong Kong Productivity Council  
香港生產力促進局

Co-organizer:



Hong Kong Aviation Industry Association  
香港航空業協會

Supporting Organizations:

SAE International - Hong Kong

國際汽車及航空工程師學會—香港分會

PLASTICS TECHNOLOGY CENTRE  
塑膠科技中心



香港汽車零部件工業協會  
Hong Kong Auto Parts Industry Association



The Hong Kong Plastics Manufacturers Association  
香港塑膠業廠商會



香港工程師學會  
製造及工業工程部

## Study Mission on the Aviation Industry in Germany & the Netherlands 16-22 May 2010 (7 days, 6 nights)

**Highlight: Aircraft Interiors Expo Hamburg, Business Matching**

### Introduction

The rapidly expanding aviation industry worldwide signifies the extremely large demand for civil aviation products, devices and components. This is an opportunity for Hong Kong manufacturers to diversify their businesses into this high value adding industry. Through this study mission, you can find out more about the technology and domestic production within the aviation industry in Germany and the Netherlands by visiting project sites and meeting with local professionals. Furthermore, this mission enables you to explore opportunities for more business and technology cooperation with European companies.



### Aircraft Interiors Design & Cabin Systems engineering

The global market leader for the world's aircraft interiors industry, Aircraft Interiors Expo is the launch pad for cabin programmes showcasing tomorrow's designs, in-flight entertainment, connectivity and passenger services.

#### Why you should attend?

- ✈ Keep up with the Trends
- ✈ Meet and Network with key industry suppliers
- ✈ Dedicated Inflight Services and Inflight Entertainment Zones

### HANSE-AEROSPACE e. V.

HANSE-AEROSPACE e. V. is Germany's largest association of small and medium sized aviation and space companies.

#### Registration Fee:

HKD 24,000 (Non-members)

HKD 23,000 (Members of HKAIA and Supporting Org.)

#### Deadline of Application:

16 April 2010

#### Enquiry:

Miss Gigi Cheung/ Mr. Rex Chan

Tel: 2788 5589/ 2788 6168

Email: gigicheung@hkpc.org / rexchan@hkpc.org

Date	Itinerary
16 May (Sun)	Depart from Hong Kong to Cologne
17 May (Mon)	Arrival at Cologne's airport  <b>Factory Visit 1</b> <b>PalNet GmbH</b>  <b>Factory Visit 2</b> <b>Bosch Rexroth AG</b> in the Netherlands
18 May (Tue)	<b>Factory Visit 3</b> <b>Lufthansa Technik AG, Hamburg</b>  <b>Business Gathering</b> <b>Organizer: HANSE-AEROSPACE e.V.</b>
19 May (Wed)	<b>Air Show</b> <b>Aircraft Interiors Expo Hamburg</b>
20 May (Thu)	<b>Factory Visit 4</b> <b>DASELL Cabin Interior GmbH</b> <b>+ Business Matching</b> (Call for plastic and metal suppliers in HK and PRC)  <b>Factory Visit 5</b> <b>Airbus, Bremen</b>
21 May (Fri)	<b>Factory Visit 6</b> <b>Mühlenberg GmbH</b>  <b>Factory Visit 7</b> <b>INNOVINT Aircraft Interior GmbH (TBC)</b>  Depart from Hamburg to Hong Kong
22 May (Sat)	Arrival at Hong Kong's airport

Sender: Hong Kong Productivity Council, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong, Tel: (852) 2788-6168.

If you do not wish to receive further information from HKPC, please inform us via fax at 852 3187 4531.

發送者：香港生產力促進局 香港九龍達之路 78 號生產力大樓 電話：(852) 2788-6168。

若閣下不欲再接收香港生產力促進局信息，請以傳真：852 3187 4531 通知我們。

# Factory Visits



## Lufthansa Technik AG

### Experience Lufthansa Technik first-hand!

Hamburg is the headquarters of Lufthansa Technik. During the tour of their overhaul hangar, the engine shops and the paint hangar, you can witness how modern transport aircrafts from Boeing and Airbus will be repaired and overhauled directly in **touching distance**.



Engine Shop (Source: Lufthansa Technik)



## Airbus in Germany

Bremen is the second largest Airbus site in Germany and is responsible for the **design and manufacture of high-lift systems for the wings** of Airbus aircraft. The entire process chain for the high-lift elements is established here. In addition, Bremen manufactures sheet metal parts like clips and thrust crests for all Airbus aircraft fuselage and cabin.



## Mühlenberg GmbH

Mühlenberg is a **member of the EDAG Group** and they manufacture weight-optimised cabin interiors including aircraft galleys, stowage lockers and similar lightweight parts for airlines, aircraft manufacturers and train manufacturers.



### Call for Suppliers!!!

Injection moulded parts,  
Metal Chipping, Sheet metal forming, Composite parts,  
Electric components



## DASELL Cabin Interior GmbH

### Business Matching

DASELL Cabin Interior is a joint venture between Sell and AIRBUS, **manufactures OEM lavatories for the entire AIRBUS family** including A380 (approx. 1,600 units/year). DASELL also develops and manufactures furnishing components for Airbus.



## INNOVINT Aircraft Interior GmbH (TBC)

INNOVINT Aircraft Interior GmbH was the beginning company in the aircraft interior and equipment market. Their production program covers **a wide range of aircraft cabin interiors** including baby bassinets, on-board wheelchairs, partitions, cabinets, as well as emergency medical equipment required within the aircraft.



Large Platform and Simulator Motion Systems  
(Source: Bosch Rexroth)



## Bosch Group Bosch Rexroth AG

Bosch Rexroth has specialized in both **electric and hydraulic motion technology for all types of simulation**. Participants will visit their factory where they produce "Large custom made hydraulic cylinder", "Power packs" and "Motion Systems".



## PalNet GmbH

PalNet is a manufacturer of Unit Load Devices such as air cargo pallets for the international airfreight operations. They obtained EASA/JAA/LBA and FAA approvals and certifications for their various products. During the visit, **you can meet their CEO who has many years within the ULD market**.



Air Cargo Pallets (Source: PalNet)

# Study Mission on the Aviation Industry in Germany & the Netherlands 16-22 May 2010 (7 days, 6 nights)

日期及時間 Date & Time	2010年5月16日至22日; 於5月16日晚上出發前往德國; 於5月21日出發回程, 5月22日到達香港 16 – 22 May 2010; departure on 16 May 2009 (pm); return on 21 May 2010; arrive HK on 22 May 2010
地點 Venue	德國(科隆,漢堡), 途經荷蘭 Cologne & Hamburg, Germany (via Boxtel, the Netherlands)
名額 Quota	只限 15 名, 先到先得 Limited to 15 participants, applications will be accepted on a first-come first-served basis
報名辦法 Application	請填妥報名表並傳真至 2788 6169 以便留位, 並於 2010 年 4 月 16 日或以前將報名表格及學費一併寄往「九龍塘達之路 78 號生產力大樓地庫二層香港生產力促進局 製造科技部 塑膠科技中心 一張小姐收」。所有支票請書明支付「香港生產力促進局」, 並於支票背面寫上活動名稱及請劃線 To enrol, please complete the attached enrolment form and fax it to HKPC at 2788 6169 for registration, then send the completed form together with the appropriate fee to HKPC at, <b>Plastics Technology Centre, Manufacturing Technology Division, Hong Kong Productivity Council, LG2, HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon, Hong Kong - Attn: Miss Gigi CHEUNG</b> on or before 16 April 2010 [All cheques should be crossed and made payable to "Hong Kong Productivity Council". Please also write down the activity name at the back of the cheque.
查詢 Enquiry	請聯絡張小姐, 陳先生或孫先生。電話 2788 5589 / 2788 6168 / 2788 5552 或 傳真 2788 6169 或電郵 gigicheung@hkpc.org / rexchan@hkpc.org Please contact Miss Cheung, Mr Chan or Mr Suen. Tel 2788 5589 / 2788 6168/ 2788 5552 or fax to 2788 6169 or Email to: gigicheung@hkpc.org / rexchan@hkpc.org
備註 Remark	(1) 考察團交通由持牌旅行社負責 (2) 團費包括行程內之平安保險(只限香港居民) (1) Travel arrangement is handled by the authorized Hong Kong Travel Agency (2) Mission Fee includes basic travel insurance (for HK resident only)

## ENROLMENT FORM 報名表

- Activity Name Study Mission on the Aviation Industry in Germany and the Netherlands
- 活動名稱 德國荷蘭航空工業考察團  
Date 日期 16 – 22 May 2010 (departure from HK on 16 May 2010, return back to HK on 22 May 2010)  
2010年5月16日至22日; 於5月16日晚上出發前往德國, 5月22日返回香港  
Fee 費用 HK\$24,000.- (Non-members); HK\$23,000.- (Member of HKAIA and supporting organizations)  
每位港幣 24,000.- (非會員); 每位港幣 23,000.- (香港航空業協會及支持機構會員)
- Mr/Ms/Mrs \_\_\_\_\_ Position/title 職銜 \_\_\_\_\_  
Chinese 中文姓名 \_\_\_\_\_ I.D. No. 身份証號碼 \_\_\_\_\_
- Organization 受僱公司名稱 (中文) \_\_\_\_\_  
(英文) \_\_\_\_\_  
Business Address 辦公室地址 \_\_\_\_\_  
Nature of Business & Products 企業性質及產品 \_\_\_\_\_  
Tel 電話 \_\_\_\_\_ Fax 傳真 \_\_\_\_\_
- Travel Document Owned 所持護照 BNO C.I. HKSAR Others, please specify 其他, 請註明 \_\_\_\_\_
- Please also specify special travel arrangement required (e.g. Single room, stay behind in Germany, etc.).  
請填寫所需之特別旅遊安排(如單人房、停留德國等)。

Signature 簽名 \_\_\_\_\_ Date 日期 \_\_\_\_\_

HKAIA

### IMPORTANT 注意:

- Mission fee must be accompanied with this form (or its photocopy), otherwise enrolment may be rejected.  
報名表(可用影印本)必須連同費用一併繳交, 否則報名可能無效。
- HKPC has adopted a Personal Data (Privacy) Policy. Information about the policy is available at HKPC enrolment counters for collection. You may also contact our Personal Data Controlling Officer for further details.  
本局已實施個人資料(私隱)政策, 有關資料單張可於報名處索閱, 或閣下可與本局個人資料管理主任查詢。
- Applicants are encouraged to pay by cheques, if possible. Amount received will be imprinted. Cheques are subject to bank clearance.  
本局建議申請者以支票繳交費用。費用收據以本局機印方為有效, 支票收妥作實。
- Enrolment fee is **not refundable** unless HKPC is notified in writing of your withdrawal **at least 16 working days** before the study mission commences. A handling charge of HK\$1000 will also be levied.  
除非本局於考察團開始前最少 16 個工作日收到申請者書面通知退出, 否則已繳費用概不退還。申請者申請退還費用需繳交手續費一千元正。
- An applicant may, subject to approval from HKPC, nominate a person to attend the course on his/her behalf.  
申請者可提名他人代替其本人出席考察團, 惟事先須得本局同意。
- HKPC reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons. Payment of fees should only be construed as conditional acceptance of application.

香港生產力促進局保留在任何情況下及以任何原因拒絕任何參加考察團申請的權利。申請者繳付費用後, 仍須符合參加考察團的所有條件, 其申請方可獲得接納。